

การสำรวจปริมาณและคุณภาพของหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และ
มนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



นางวรรณลักษณ์ ชุมสาย ณ อยุธยา

004493

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2524

I16664963

A SURVEY OF THE QUANTITY AND THE QUALITY OF
ENGLISH-LANGUAGE BOOKS ON SOCIAL SCIENCES AND
HUMANITIES ASPECT OF THAILAND IN THE CENTRAL
LIBRARY, CHULALONGKORN UNIVERSITY.

Mrs. Woralak Jumsai

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Library Science

Graduate School

Chulalongkorn University

1981

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การสำรวจปริมาณและคุณภาพของหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และ
 มนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

โดย นางวรลักษณ์ ชุมสาย ณ อยุธยา

ภาควิชา บรรณารักษศาสตร์

อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ล. จ้อย นันทวิชรินทร์
 รองศาสตราจารย์ประคอง กรรณสูต

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโท

..... *ประคอง กรรณสูต* คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
 (รองศาสตราจารย์ ดร. สุประคิมรัฐ บุญนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... *ประคอง กรรณสูต* ประธานกรรมการ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศจี จันทวิมล)

..... *ม.ล. จ้อย นันทวิชรินทร์* กรรมการ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ล. จ้อย นันทวิชรินทร์)

..... *ประคอง กรรณสูต* กรรมการ
 (รองศาสตราจารย์ ประคอง กรรณสูต)

..... *สาวิตรี แพ่งสภา* กรรมการ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาวิตรี แพ่งสภา)

..... *ทองหยด ประคองวงศ์* กรรมการ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทองหยด ประคองวงศ์)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การสำรวจปริมาณและคุณภาพของหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ชื่อนิสิต นางวรลักษณ์ ชุมสาย ณ อยุธยา

อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ม.ล. จ้อย นันทวิจิตรินทร์
รองศาสตราจารย์ประคอง กรรณสูต

ภาควิชา บรรณารักษศาสตร์

ปีการศึกษา 2523



บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดหมาย คือ

1. สำรวจปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยที่ได้สะสมไว้ในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเป็นระยะเวลาเกินกว่า 60 ปี
2. ประเมินคุณภาพของหนังสือใน 2 สาขาวิชานี้

วิธีการดำเนินการวิจัยมีดังนี้ คือ

ในการสำรวจปริมาณหนังสือ ได้เปรียบเทียบจำนวนหนังสือในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยกับห้องสมุดอีก 3 แห่งได้แก่ หอสมุดแห่งชาติ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และห้องสมุดสยามสมาคม โดยวิธีนับบัตรรายการของห้องสมุดแต่ละแห่ง หนังสือเล่มที่ซ้ำกัน นับเป็นเล่มเดียว ดังนั้นปริมาณที่สำรวจได้จึงเป็นจำนวนที่น่าเชื่อถือได้

ในการสำรวจคุณภาพหนังสือ ผู้วิจัยได้สร้างเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือ 8 ประการ เพื่อให้คะแนนคุณภาพของหนังสือทางด้านผู้จัดทำ สำนักพิมพ์ ปีที่พิมพ์ เนื้อเรื่อง ความน่าเชื่อถือ การจัดลำดับเรื่อง เครื่องช่วยค้นเรื่อง รูปเล่มและการจัดพิมพ์ ผู้วิจัยได้อ่านหนังสือและวิทยานิพนธ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการประเมินคุณภาพหนังสือ รวบรวมเกณฑ์เหล่านั้นแล้วให้ผู้ทรงคุณวุฒิ 32 ท่าน

ที่ทำงานทางคานส์สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ตรวจแก้ไขอีกครั้ง เมื่อได้รับคำแนะนำจากทั้ง 32 ท่านแล้ว จึงได้เรียบเรียงใหม่ให้เป็นเกณฑ์ที่ใช้สำหรับงานวิจัยนี้

จำนวนหนังสือทั้ง 2 สาขาวิชาที่สะสมใน "ห้องประเทศไทย" มีทั้งหมด 1366 เล่ม ผู้วิจัยคัดเลือกหนังสือน้อยละ 10 เพื่อใช้เป็นตัวอย่างประชากรในการสำรวจคุณภาพหนังสือ โดยสุ่มตัวอย่างจากหนังสือแบบทศนิยมของคิวอีในหมวดที่เกี่ยวกับสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ อาทิเช่น หมวด 000 100 200 300 400 700 ฯลฯ

ผลการวิจัยปรากฏว่า

1. หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีหนังสือทั้งหมด 1366 เล่ม คือมีจำนวนน้อยที่สุด หอสมุดแห่งชาติมีจำนวนมากที่สุด (2154 เล่ม) สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัย - ธรรมศาสตร์มีมากเป็นอันดับ 2 (1889 เล่ม) ห้องสมุดสยามสมาคมมีมากเป็นอันดับสาม (1379 เล่ม)

2. จากการสัมภาษณ์บรรณารักษ์ห้องสมุดทั้ง 4 แห่ง เกี่ยวกับนโยบายการจัดการงบประมาณในการจัดหา บุคลากรในการจัดเก็บ และระยะเวลาในการจัดหา พบว่า บัณฑิตทั้ง 3 ประการเป็นอุปสรรคต่อความสามารถในการจัดเก็บของห้องสมุดทั้ง 4 แห่ง คือ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์มีความสามารถในการจัดเก็บมากที่สุด คือเฉลี่ยได้ประมาณปีละ 42 เล่ม หอสมุดแห่งชาติมีความสามารถในการจัดหาเป็นอันดับ 2 ได้ประมาณปีละ 29 เล่ม และหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีความสามารถในการจัดเก็บเป็นอันดับ 3 ได้ประมาณปีละ 22 เล่ม และห้องสมุดสยามสมาคมมีความสามารถในการจัดเก็บเป็นอันดับสุดท้าย คือได้ประมาณปีละ 18 เล่ม

3. จากการประเมินผล ปรากฏว่า หนังสือสังคมศาสตร์มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีนั้นค่อนข้างสูง คือมีร้อยละ 49.12 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีมาก มีร้อยละ 31.58 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ปานกลางร้อยละ 15.79 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ยังไม่ดีนักร้อยละ 3.51 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ไม่ดีนั้นไม่มีเลย ส่วนหนังสือมนุษยศาสตร์มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีนั้นค่อนข้างจะมาก คือมีร้อยละ 53.16 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ปานกลางร้อยละ 26.58 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ดีมากร้อยละ 16.46 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์-

ยังไม่คืบหน้าร้อยละ 3.80 คุณภาพอยู่ในเกณฑ์ไม่คืบหน้า ไม่มีเลย

4. หนังสือส่วนใหญ่มีคุณภาพดีทุกด้าน ยกเว้นด้านปีที่พิมพ์ยังอยู่ในเกณฑ์ไม่คืบหน้า หนังสือด้านสังคมศาสตร์มีส่วนประกอบที่อยู่ในเกณฑ์ดีมาก 4 ด้าน คือ สำนักพิมพ์ เนื้อเรื่อง ความน่าเชื่อถือ รูปเล่มและการจัดพิมพ์ ระดับคุณภาพที่อยู่ในเกณฑ์ดีมี 3 ด้าน คือ ผู้จัดทำ การจัดลำดับเรื่อง และเครื่องช่วยค้นเรื่อง มีเพียงด้านปีที่พิมพ์ที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ยังไม่คืบหน้า ส่วนหนังสือมนุษยศาสตร์มีส่วนประกอบที่อยู่ในเกณฑ์ดีมาก 3 ด้าน คือ สำนักพิมพ์ เนื้อเรื่อง รูปเล่มและการจัดพิมพ์ ระดับคุณภาพที่อยู่ในเกณฑ์ดีมี 4 ด้าน คือ ผู้จัดทำ ความน่าเชื่อถือ การจัดลำดับเรื่อง และเครื่องช่วยค้นเรื่อง และมีเพียงด้านปีที่พิมพ์เท่านั้นที่มีคุณภาพอยู่ในเกณฑ์ยังไม่คืบหน้า

5. หนังสือสังคมศาสตร์มีคุณภาพดีกว่าหนังสือมนุษยศาสตร์เล็กน้อยเพราะหนังสือสังคมศาสตร์ได้คะแนนคุณภาพดีกว่าหนังสือมนุษยศาสตร์ทางด้านความน่าเชื่อถือ คือหนังสือสังคมศาสตร์ได้คะแนนทางด้านนี้ดีมาก ส่วนหนังสือมนุษยศาสตร์ได้คะแนนดีเท่านั้น ส่วนประกอบอื่น ๆ มีคุณภาพในระดับเดียวกันหมด และคะแนนเฉลี่ยของหนังสือสังคมศาสตร์ คือ 33.98 คะแนนเฉลี่ยของหนังสือมนุษยศาสตร์ คือ 32.83 (คะแนนเต็ม คือ 40) นับว่าคุณภาพเฉลี่ยอยู่ในเกณฑ์ดีทั้ง 2 สาขาวิชา

ข้อเสนอแนะของผู้วิจัย คือ

1. ข้อเสนอแนะต่อบรรณารักษ์หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1.1 สืบหาหนังสือที่มีคุณค่าทางด้านประวัติศาสตร์ แต่ชำรุดมากให้ถ่ายเอกสารไว้ส่วนตัวจริงเก็บเป็นหนังสือหายาก และให้ยืมเฉพาะเล่มที่ถ่ายเอกสารเท่านั้น

1.2 ปรับปรุงแก้ไขบัตรรายการใหม่ให้ถูกต้อง และจัดทำบัตรรายการเป็นรูปหนังสือเล่ม (Book Catalog) เพื่อสะดวกต่อผู้อ่านในการค้นหาสิ่งพิมพ์ที่ต้องการ

1.3 จัดทำสหบัตร (Union Catalog) ของหนังสือในห้องสมุดทั้ง 4 แห่ง เพื่อเป็นประโยชน์ต่อการยืมระหว่างห้องสมุด

๑.๔ จัดแบ่งงบประมาณในการจัดหาหนังสือทั้ง 2 ประเภทนี้เป็นสัดส่วน
ทางหากออกไป และมีเจ้าหน้าที่รับผิดชอบในการจัดหาหนังสือทั้ง 2 ประเภทนี้ และให้บริการ
ตอบคำถามช่วยในการค้นคว้าสำหรับ "ห้องประเทศไทย" 1 คน

๑.๕ บรรณารักษ์และบรรณนิเทศน์ สังเขปที่อยู่ในภาคผนวกนี้จะเป็นประโยชน์
ต่อบรรณารักษ์ในการให้บริการตอบคำถามเป็นอย่างดี

๒. ข้อเสนอแนะต่อผู้จัดทำ และสำนักพิมพ์

๒.๑ หนังสือที่สำรวจส่วนใหญ่พิมพ์มานานมี ข้อมูลอาจล้าสมัย ผู้จัดทำควร
พิมพ์ฉบับปรับปรุงแก้ไขใหม่

๒.๒ เกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือ ๘ ประการที่ใช้ในการวิจัยนี้สามารถใช้เป็นแนว
ที่คัดต่อผู้จัดทำ และสำนักพิมพ์ในการจัดหาน้ำหนังสือเล่มใหม่ให้ได้มาตรฐาน

๓. ข้อเสนอแนะสำหรับงานวิจัยครั้งต่อไป

๓.๑ จัดทำบรรณารักษ์และบรรณนิเทศน์ ของหนังสือทั้งหมดใน
"ห้องประเทศไทย"

๓.๒ วิเคราะห์เนื้อหาของหนังสือในแต่ละหมวดของการจัดหมู่หนังสือแบบ
ทศนิยมของคิวอี้ เช่น หมวดศิลปกรรมไทย และประวัติศาสตร์ เป็นต้น

๓.๓ งานวิจัยครั้งนี้เป็นการสำรวจพื้นฐานถึงปริมาณของหนังสือทางสาขา
วิชาสังคมศาสตร์ และมนุษยศาสตร์ ที่มีอยู่ในหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เท่านั้น
จึงใคร่ขอเสนอให้มีการวิจัยครั้งต่อไปที่หาให้ชัดเจนถึงรายชื่อหนังสือต่าง ๆ ที่ห้องสมุดอื่น
มีแต่ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยยังขาด เพื่อบรรณารักษ์จะได้จัดหาเข้ามาไว้ในห้องสมุด
เพื่อรวบรวมให้ได้สมบูรณ์ที่สุด

Thesis Title A Survey of the quantity and the quality of
English-language books on Social Sciences and
Humanities aspect of Thailand in the Central
Library, Chulalongkorn University.

Name Mrs. Woralak Jumsai.

Thesis Advisor Assistant Professor Dr. M.L. Joy Nandhivajrin.
Associate Professor Prakong Kunnasuta.

Department Library Science.

Academic Year 1980.

ABSTRACT

The purposes of this thesis are :

1. To survey the adequacy in quantity of English-language books about Thailand in the fields of Social Sciences and Humanities which have been adding to the collection in the Central Library, Chulalongkorn University through the period of more than 60 years.
2. To evaluate the quality of the collection.

Procedures of the research :-

In order to find out the adequacy of the collection, the researcher compared the total number of the collection to that in the other three important libraries : the National Library, the Central Library, Thammasart University, and the Siam Society Library.

This procedure was done through explicitly counting title cards in the four libraries. Care was exercised to count title with multi-copies as one and so it could be said that the method was reliable enough.

The collection evaluation was made through constructed criteria under 8 topics of book production : authority, publisher, date of publication, content, reliability, arrangement, aids for searching, format and printing. The researcher read books and other thesis with related scopes to the problem. The first set of criteria was prepared and sent out to 32 experts in the field of Social Sciences and Humanities asking for their suggestions for more authoritative criteria. They were all returned, and new improved set of criteria was prepared accordingly.

The results of the research were as follows :-

1. The Central Library, Chulalongkorn University owned the smallest number of books. The National Library was top with the total of 2154 books, followed by the Central Library, Thammasart University with 1889 books. The third was the Siam Society Library (1379 books).
2. Through interviews with librarians of the four libraries, it was inferred that there were three main factors affecting the multiplication of the collection :- annual budget, working staff, and the duration of the particular acquisition. Annual addition ranged from 42 titles at the most (Central Library, Thammasart University), to 18 titles at the least (Siam Society Library).

TU,

The Central Library, Chulalongkorn University came third with 7 titles fewer than those acquired by the National Library (29 books).

3. As for the results of the evaluation, it could be concluded that the highest percentage of books rated as "good" were 49 percent and 53 percent in Social Sciences and Humanities respectively. There were none under the "poor" column, and about 4 percent in Humanities and 3.5 percent in Social Sciences were rated "not so good." The percentage of books rated "very good" in Social Sciences was greater (31.5 percent) than that in Humanities (16.5 percent).

4. The majority of books were rated good in all aspects except in the area of date of publication. Social Sciences books had four components rated as very good : publishers, content, reliability, and format and printing while the other three concerning authority, arrangement, and aid for searching were rated "good." The date of publication was marked as "not so good." Books on Humanities were evaluated "very good" in three aspects : publishers, content, format and printing; and were rated "good" in the rest excluding the date of publication.

5. In comparing the quality of the two subjects, the average point of the quality of Social Sciences books was 33.98 and the average point of the quality of books on Humanities was 32.83 (full score 40). Social Sciences books were a little better than books on Humanities because the former had higher scores

2

on the topic of reliability. However the average point of both subjects was "good."

Recommendations are directed three ways:-

1. To librarians of the Central Library, Chulalongkorn University:-

1.1 Books of high historical values should be sought out for better maintenance. Photoduplicated copies should be made for loan while the original ones are kept in the rare book section.

1.2 Catalog cards of the collection should be revised and produced in book form for better distribution to other libraries.

1.3 A union catalog would be very beneficial to students and researchers who are interested in these two subjects.

1.4 Appropriation should be annually made for this particular acquisition project as well as a full-time librarian to be assigned for such responsibility.

1.5 Reference librarians can use an annotated bibliography in the appendix of this research for their services to requested users.

2. To the authors and publishers :-

2.1 Books in this collection are very old, and some are not very up-to-date. Therefore a new revised edition should be prepared.

24

2.2 The constructed criteria should be used as guidelines for the improvement of further publications.

3. For Further research :-

3.1 Preparation of the highly selective bibliography with informative abstracts should be made for the whole collection in the "Thai Room"

3.2 Content analysis of books under each topic such as Thai Arts, Thai History, Thai Politics and Government should be made for better access to the collection.

3.3 This research is aimed only as a basic survey concerning the quantity of the Social Sciences and Humanities collection housed in the "Thai Room" at the Central Library Chulalongkorn University. Therefore, it is recommended that further research should aim to search for the list of books in the two field collected in other libraries which the Central Library, Chulalongkorn University has missed in order that librarians can try to make the collection as complete as possible.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กิติกรรมประกาศ



วิทยานิพนธ์สำเร็จได้ด้วยความอนุเคราะห์และคำแนะนำจากศาสตราจารย์
สุทธิลักษณ์ อ่ำพันวงษ์ รองศาสตราจารย์ประคอง วรรณสุต ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ศจี จันทวิมล ผู้ช่วยศาสตราจารย์อัมพร ทีชะระ ที่ได้เสียสละเวลาให้คำปรึกษาตลอด
ด้วยดี และขอขอบคุณคุณคุณไข่มุกด์ มิตินทะเลข รองผู้อำนวยการหอสมุดแห่งชาติ คุณประนอม
ปัญญางาม หัวหน้างานจัดหา หอสมุดแห่งชาติ คุณอนงค์นารถ เตชะวณิช หัวหน้าสายงาน
จัดหาวารสารและโสตทัศนวัสดุ คุณเมฆินทร์ พานิชกุลบรรณารักษ์ฝ่ายบริการหอสมุดแห่งชาติ
และคุณศิริภรณ์ จีระปภา บรรณารักษ์ฝ่ายจัดหาหนังสือและทำบัตรรายการที่ได้ให้ข้อมูลหลาย
ประการ เกี่ยวกับหอสมุดแห่งชาติและอนุญาติให้ เข้าค้นบัตรทะเบียนหนังสือของหอสมุดแห่งชาติ
ขอขอบคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ทองหยด ประทุมวงศ์ คณะศิลปศาสตร์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
คุณสมลักษณ์ สุวรรณพานิช หัวหน้างานจัดหาสำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
คุณนพพร พวงสุวรรณ หัวหน้างานวิเคราะห์เลขหมู่และทำบัตรรายการภาษาต่างประเทศ
สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และคุณภาวดี รัตนอุดม บรรณารักษ์ห้องสมุด
สถาบันไทยคดีศึกษาที่ได้ให้ความร่วมมือ และให้ข้อมูลต่าง ๆ เป็นอย่างดี และขอขอบคุณ
คุณจำเนียร เพียรชอบ อธิบดีบรรณารักษ์และคุณสุนีย์ กริมาบรรณารักษ์ห้องสมุดสยามสมาคม
ที่ได้พาชมห้องสมุดสยามสมาคมและเสียสละเวลาให้สัมภาษณ์ สำหรับคุณวงศ์สว่าง เข้าวุฒิ
บรรณารักษ์ฝ่ายบริการ หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คุณกฤษณา ผลชีวิน บรรณารักษ์
ฝ่ายสิ่งพิมพ์พิเศษ หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และคุณรุ่งฟ้า ฐโนทัย บรรณารักษ์ฝ่าย
อ้างอิง หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พร้อมทั้งบรรณารักษ์ฝ่ายบริการของหอสมุดกลาง
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และเจ้าหน้าที่ฝ่ายจ่าย-รับของ "ห้องประเทศไทย" ในหอสมุดกลาง
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยทุกท่าน ขอขอบคุณในความกรุณาเสียสละเวลาให้สัมภาษณ์ และช่วยให้
ความสะดวกในการขยืมหนังสือเป็นอย่างดี และขอขอบคุณผู้เชี่ยวชาญทั้ง 32 ท่านจาก 8 คณะ
ในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่ได้ช่วยตรวจแก้ไขเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้

และขอขอบคุณ ดร.ม.ล.มานิจ ชุมสาย ให้คำปรึกษาทางด้านภาษาอังกฤษ ดร.อาจอง ชุมสาย
ณ อยุชยา และ ดร.ประภาวดี สิมสนธิ ให้คำปรึกษาทางด้านสถิติ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณา
ของท่านเหล่านี้เป็นอันมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ม.ล.จ้อย นันทวิจิตรินทร์
ที่ได้เสียสละเวลาในการตรวจแก้ และให้คำปรึกษาแนะนำ ถ้าปราศจากความช่วยเหลือของท่าน
อาจารย์แล้ว วิทยานิพนธ์นี้คงจะไม่ประสบผลสำเร็จ

วรลักษณ์ ชุมสาย ณ อยุชยา



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ช
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
รายการตารางสถิติ	ค
บทที่	
1. คำนำ	1
ความเป็นมาของปัญหา	3
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	4
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	9
แนวเหตุผลทฤษฎีที่สำคัญหรือสมมุติฐาน	9
ขอบเขตของการวิจัย	9
ข้อตกลงเบื้องต้น	10
วิธีการดำเนินการค้นคว้าวิจัย	10
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	12
2. ความหมายและขอบเขตของวรรณกรรมสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ และการตั้งเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์	
ความหมายและขอบเขตของวรรณกรรมสังคมศาสตร์	13
ความหมายและขอบเขตของวรรณกรรมมนุษยศาสตร์	17
ประวัติการจัดเก็บหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ ของหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	22



สารบัญ (ต่อ)

บทที่

หน้า

ประวัติการจัดเก็บหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
ของห้องสมุดสยามสมาคม 24

ประวัติการจัดเก็บหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
ของหอสมุดแห่งชาติ 27

ประวัติการจัดเก็บหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
ของหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 30

การตั้งเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์. . . 31

3. วิธีการดำเนินการวิจัยและผลการวิเคราะห์ข้อมูล 41

 วิธีการดำเนินการวิจัย. 41

 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล. 43

 ส่วนที่ 1 การสำรวจปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์
 และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลาง
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและห้องสมุดอื่น ๆ 43

 ส่วนที่ 2 การประเมินคุณภาพหนังสือภาษาอังกฤษด้านสังคมศาสตร์
 และมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทยในหอสมุดกลาง
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 50

 การเก็บและรวบรวมข้อมูล 51

 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล 53

4. สรุปผลการวิจัย การอภิปรายผล และข้อเสนอแนะ 89

บรรณานุกรม 104

ภาคผนวก ก. บรรณานุกรมและบรรณานิต์ค้นสังเขปของหนังสือที่เป็นตัวอย่าง
 ประชากร 110

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
ภาคผนวก ข. แบบสอบถามเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือภาษาอังกฤษ ด้านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์	158
ค. รายนามผู้เชี่ยวชาญที่ตรวจแก้ไขเกณฑ์ประเมินคุณภาพหนังสือ . .	168
ง. ตารางและสถิติเพิ่มเติม	171
ประวัติผู้เขียน	186



 ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายงานตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า
1. ปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ที่ เกี่ยวกับประเทศไทยในท้องสมุค 4 แห่ง	46
2. ความสามารถในการจัดหาหนังสือภาษาอังกฤษใน 2 สาขาวิชาที่ เกี่ยวกับประเทศไทยในท้องสมุค 4 แห่ง	49
3. หนังสือตัวอย่างประชากร	51
4. คะแนนคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	53
5. คะแนนคุณภาพของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับประเทศไทย	67
6. เปรียบเทียบคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์	83
7. เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์ และ มนุษยศาสตร์	85
8. ระดับคุณภาพของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือสังคมศาสตร์ และ มนุษยศาสตร์	86
9. คะแนนส่วนประกอบของหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านสังคมศาสตร์ที่ เกี่ยวกับประเทศไทย	172
10. คะแนนส่วนประกอบของหนังสือภาษาอังกฤษทางค่านมนุษยศาสตร์ที่ เกี่ยวกับประเทศไทย	176
11. คะแนนเฉลี่ยของหนังสือสังคมศาสตร์	182
12. คะแนนเฉลี่ยของหนังสือมนุษยศาสตร์	183
13. ระดับคุณภาพของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือสังคมศาสตร์ที่เกี่ยวกับ ประเทศไทย	184
14. ระดับคุณภาพของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือมนุษยศาสตร์ที่เกี่ยวกับ ประเทศไทย	185

รายงานแผนภูมิ

แผนภูมิที่

หน้า

1. ปริมาณหนังสือภาษาอังกฤษใน 2 สาขาวิชาที่เกี่ยวข้องกับประเทศไทยใน
หอสมุดแห่งชาติ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ หอสมุด
สยามสมาคม และหอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 47
2. เปรียบเทียบคะแนนคุณภาพของหนังสือสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์. . . 84
3. คุณภาพเฉลี่ยของส่วนประกอบต่าง ๆ ของหนังสือทั้งด้านสังคมศาสตร์
และมนุษยศาสตร์ 88



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย